



VINTTURIN KÄYTTÖOPAS

WARN® 4000 -vintturi

Osanumero: 94000



Oma ja muiden turvallisuus on erittäin tärkeää. Autamme turvallisuutta koskeviin tietoihin perustuvien päätösten tekemistä laitteeseen kiinnitetyillä asennus- ja käyttöohjeilla ja muilla tiedoilla sekä tällä oppaalla. Nämä tiedot varoittavat mahdollisista itseesi tai muihin kohdistuvista vaaroista. On mahdotonta varoittaa kaikista tähän tuotteeseen mahdollisesti liittyvistä vaaroista – sinun tulee käyttää omaa tervettä järkeäsi.

VINTTURIN HUOLIMATON ASENNUS JA KÄYTTÖ VOIVAT AIHEUTTAA VAKAVAN TAPATURMAN TAI LAITEVAURION. LUE JA YMMÄRRÄ KAIKKI TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITIMET JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN LAITTEEN ASENNUSTA JA KÄYTTÖÄ.

Tässä oppaassa kerrotaan mahdollisista vaaroista ja annetaan tärkeitä turvallisuutta koskevia ohjeita, joiden avulla voidaan välttää tapaturmat ja hengenvaaralliset tilanteet. **VAROITUS** ja **VAARA** ovat vaaran vakavuuden osoittavia merkikisanoja. Näiden merkikisanojen merkitykset ovat seuraavat:

VAROITUS tarkoittaa vaaraa, joka *voi* aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman, jos suosituksia ei noudateta.

VAARA tarkoittaa vaaraa, joka *saattaa* aiheuttaa vähäisen tai kohtalaisen tapaturman, jos suosituksia ei noudateta.

Tässä oppaassa käytetään sanaa **ILMOITUS**, jolla kiinnitetään huomiota tärkeisiin mekaanisiin tietoihin, ja sanaa **Huomautus:**, jolla painotetaan yleisiä huomionarvoisia tietoja.



Tuotteen kuvaus: WARN® 4000 -vintturi

WARN® 4000 -vintturi on voimakas vetotyökalu. Tämän 12 voltin verkkovirtaa käyttävän kompaktin vintturin vetokapasiteetti on 1814 kiloa.

Het apparaat is uitgerust met een afstandsschakelaar voor het in- en uitschakelen, een ca. 10 m lange draadkabel van 7/32 inch en een haak met een veiligheidssluiting. Het is standaard uitgerust met een vrij draaiende koppeling.

Johdanto

Kiitos WARN® vintturin valinnasta vintturitarpeitasi varten. Kaikki WARN® tuotteet on suunniteltu ja valmistettu monia vuosia kestäväää moitteetonta toimintaa varten. Kirjoita muistiin seuraavat tiedot myöhempää tarvetta varten:

Malli-/osanumero: _____ **Ostopäivämäärä:** _____

Ennen kuin aloitat työt

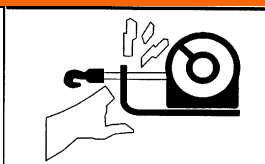
- Lue ohjeet perusteellisesti ja perehdy asennustoimiin.
- Tutki kaikki ilmoitukset, varoitukset ja vaaran merkit, jotta varmistat yksikön oikean ja turvallisen asennuksen.

Turvallisuuden varotoimet

Seuraavassa esitetään yleisiä turvallisuuden varotoimia, jotka jokaisen vintturin käyttäjän tulisi tietää. Etusijalla kaikkiin tässä annettuihin ohjeisiin nähden on kuitenkin kaikkein tärkein sääntö: **KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ.**

Näiden ohjeiden lukemiseen käytetyt minuutit voivat olla tärkeitä käyttäjän ja muiden henkilöiden turvallisuuden kannalta käyttäjän oppiessa varotoimia ja välttämään tiettyjä vaarallisia käyttötapoja. Säännölliset ja usein tehdyt laitteen tarkastukset sekä tunnollinen turvallisuusohjeiden noudattaminen voivat pelastaa henkiä ja säästää aikaa ja rahaa.

VAROITUS



LIKKUVIA OSIA – PURISTUKSIIN JÄÄMISEN VAARA

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

Käsien ja sormien vammautumisen estämiseksi:

- Pidä **aina** kädet poissa vaijerista, koukun silmukasta, koukun ja ohjainrullan aukosta asennuksen, käytön ja sisään ja ulos kelauksen aikana.
- Ole **aina** äärettömän varovainen kun käsittelet koukkua ja vaijeria kelaustoimien aikana.
- Käytä **aina** toimitettua koukkuhihnaa kun kelaat vaijeria sisään tai ulos, sekä asennuksen tai käytön aikana estääksesi käsien tai sormien vammautumisen.

VAROITUS



PUTOAMISEN TAI MURSKAUTUMISEN VAARA

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

- **Älä koskaan** käytä vintturia nosturina pään yläpuolella tai riiputtamaan kuormaa.
- **Älä koskaan** käytä vintturia nostamaan tai siirtämään henkilöitä.



LIIKKUVIA OSIA – PURISTUKSIIN JÄÄMISEN VAARA

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

Yleisturvallisuus:

- Tunne **aina** vintturin ominaisuudet: Käytä aikaa mukana toimitetun asennus- ja käyttöoppaan lukemiseen ja ymmärtämiseen. Perehdy vinssaustekniikan perusohjeisiin, jotta ymmärrät, miten vintturi toimii.
- **Älä koskaan** käytä tätä vintturia, jos olet alle 16 vuoden ikäinen.
- **Älä koskaan** käytä tätä vintturia, jos olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alainen.
- **Älä koskaan** ylitä vintturin tai vaijerin nimellistä kapasiteettia. Kaksoisvaijerin käyttö avopylpyrän kanssa pienentää vintturin kuormaa.

Asennusturvallisuus:

- Valitse **aina** kiinnityspaikka, joka on tarpeeksi vahva kestämään vintturin maksimivetokapasiteetti.
- Käytä **aina** tehtaan hyväksymiä kytkimiä, kauko-ohjaimia, lisävarusteita ja asennuskomponentteja.
- Käytä **aina** luokan 5 tai parempia kiinnittimiä äläkä koskaan hitsaa pultteja tai käytä pitempiä kuin tehtaan toimittamia pultteja.
- Suorita **aina** vintturin kiinnitys ja koukun kiinnitys koukun silmukkaan ennen vintturin vaijerioimista asennuksen aikana.
- Sijoita **aina** ohjausrullasto niin että VAROITUS-tarra on sen päällä.
- Kelaa **aina** vaijeri rummun päälle kuten osoitetaan vintturin päällä olevassa rummun kiertosuunnan tarrassa. Tämä vaaditaan automaattisen jarrun toimimiseksi (jos vintturissa on sellainen varusteena) ja oikean asennussuunnan varmistamiseksi.
- Venytä **aina** vaijeri ja kelaa se uudelleen kuormitettuna ennen käyttöä. Tiukasti kelattu vaijeri vähentää vaijerin "takertelua", mikä tarkoittaa vaijerin kulkeutumista alas löysästi kelattuun vaijerikerrokseen ja vaurioitumista tai tarttumista kiinni.

Vinssauksen turvallisuus:

- Tarkasta **aina** vintturin asennus ja vaijerin kunto ennen vintturin käyttöä. Hankautunut, vääntynyt tai vaurioitunut vaijeri on vaihdettava heti. Löysä tai viallinen vintturin asennus on korjattava heti.
- **Älä koskaan** kiedo vaijeria takaisin itseensä kiinni. Tämä vahingoittaa vaijeria. Käytä aina kiinnityskohdassa juontoketjua, juontovaijeria tai puunsuojusta.
- Poista **aina** ennen vinssausta kaikki kohteet, jotka voivat estää vintturin turvallisen toiminnan.
- Käytä **aina** tarpeeksi aikaa vaijerin kiinnittämiseen vintturilla vetoa varten.
- Varmistaudu **aina**, että valitsemasi kiinnityskohta kestää kuormituksen ja hihna tai ketju ei luiskahda pois paikoiltaan.
- **Älä koskaan** kytkä kytkintä päälle tai irti, jos vintturi on kuormituksen alainen, vaijeri on jännitetty tai vaijerin rumpu liikkuu.
- Kelaa **aina** ulos niin paljon vaijeria kuin mahdollista sitä kiinnittäessäsi. Käytä kaksoisvaijeria tai etäistä kiinnityspistettä.
- **Älä koskaan** vinssaa vähemmällä kuin 5 kierroksella vaijeria rummun ympärillä; vaijeri voi muuten irrottautua rummusta.
- Pysy **aina** pois vaijerin ja kuorman läheisyydestä käytön aikana.
- **Älä koskaan** koske vaijeriin tai koukkuun vaijerin ollessa jännittyneenä tai kuormituksen alainen.
- **Älä koskaan** koske vaijeriin tai koukkuun toisen henkilön käyttäessä ohjauskytkintä tai vinssauksen aikana.
- **Älä koskaan** kosketa vaijeria tai koukkuja kauko-ohjaimen ollessa kytkettynä vintturiin.
- Pysy **aina** poissa vaijerin ja kuorman läheltä ja pidä myös muut henkilöt loitolla vinssauksen aikana.
- Vaadi **aina** käyttäjää ja sivullisia olemaan tietoisia tasapainoisuudesta ajoneuvon ja/tai kuorman vinssauksen aikana.
- Pidä kauko-ohjain **aina** poissa rummusta, vaijerista ja kiinnityksestä. Tarkasta vintturi murtumien, puristumien, kuluneiden vaijerien tai löysien liitäntöjen varalta. Vaihda tarvittaessa.

Turvallisuuteen liittyviä varotoimia – jatkuu

! VAARA



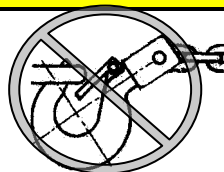
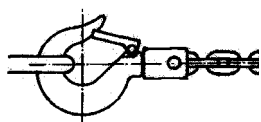
VIILTO- JA PALOHAAVOJEN VAARA

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

Käsien ja sormien vammautumisen estämiseksi:

- Käytä paksuja nahkakäsineitä vaijeria käsitellessäsi.
- Älä anna vaijerin **milloinkaan** luisua käsiesi kautta.
- Muista **aina**, että vintturin moottorin, rummun tai vaijerin pinta voi olla kuuma vintturin käytön aikana tai sen jälkeen.

! VAARA



Liikkuvia osia – puristuksiin jäämisen vaara

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

- Älä kohdistu kuormitusta milloinkaan koukun kärkeen tai salpaan. Kohdistu kuormitus vain koukun keskikohtaan.
- Älä käytä milloinkaan koukkuja, jonka kannan väli on suurentunut tai jonka kärki on taipunut tai kierossa.

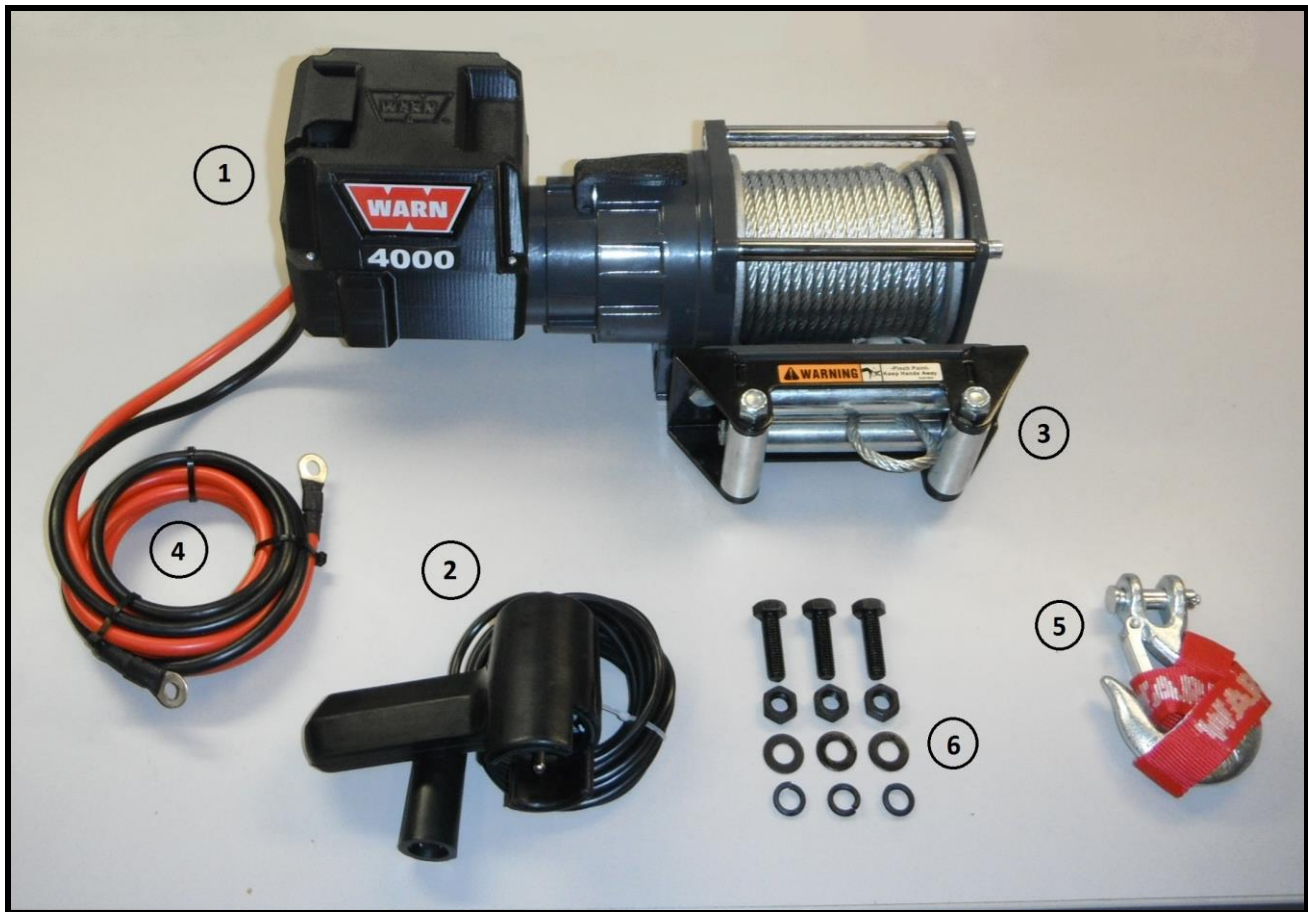
ILMOITUS

VÄLTÄ VINTTURIN JA LAITTEISTON VAURIOITUMISTA

- Vältä **aina** jatkuvia sivuvetoja, jotka voivat pinota vaijeria rummun yhteen päähän. Tämä voi vaurioittaa vaijeria tai vintturia.
- Varmista **aina** että kytkin on kytketty täysin päälle tai täysin irti.
- **Älä koskaan** käytä vintturia hinaamaan muita ajoneuvoja. Äkkikuormitus voi hetkellisesti ylittää vaijerin ja vintturin kapasiteetin.
- Varo **aina**, ettet vaurioita runkoa kiinnittäessäsi ajoneuvon vinssaustoiminnon aikana.
- **Älä koskaan** sysää kuormituksen alaista vaijeria. Äkkikuormitus voi hetkellisesti ylittää vaijerin ja vintturin kapasiteetin.
- **Älä koskaan** käytä vintturia kuljetettavan kuorman sitomiseen.
- **Älä koskaan** upota vintturia veteen.
- Säilytä vintturi **aina** suojatussa, puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Osaluettelo

WARN® 4000 -vintturiin kuuluvat seuraavat pääkomponentit.



1. 4000 -vintturiyksikkö	2. Kauko-ohjattu, 3,7 m:n johto
3. Ohjainrulla	4. 2 kpl 1,8 m x 6 gaugen kaapeleita
5. Salpakoukku ja koukkuhigna	6. Kiinnittimet, salvallinen koukku

4000:n tekniset tiedot

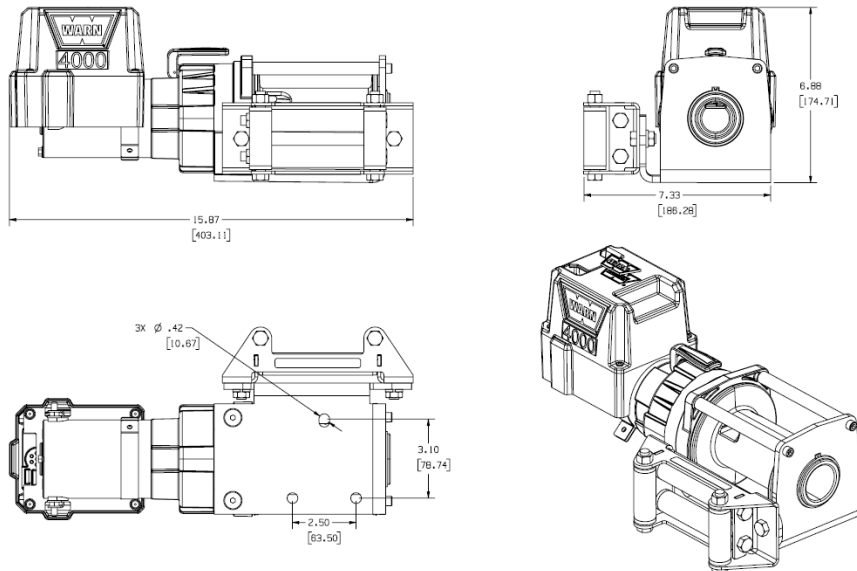
OMINAISUUDET			
Vetokyky	1814 kg	Jarru	Dynaaminen ja mekaaninen jarrutus
Kytintyyppi	Kauko-ohjattu, 3,7 m:n johto	Takuu	1 vuoden rajoitettu takuu
Moottori	Kestomagneetti	Vaijeri	0,6 mm x 13 m
Teho	1,4 kW läpimitta 7,6 cm	Rummun läpimitta	6,03 cm
Käyttövoima	12 voltin tasavirta	Ohjausrullasto	Rulla
Hammaspyörästö	3-vaiheinen planeettapyörästö	Reikien sijainti	3 reikää
Välityssuhde	176:1	Sähköjohdot	2 kpl 1,8 m x 6 gaugen kaapeleita
Kytin	Viputoiminen monisuuntainen	Paino	16,9 kg

4000:n suorituskyvyn tiedot

SUORITUSKYVYN TIEDOT: 4000

Kuormitus		Virta Amps	Nopeus Ft/min	Nopeus M/min	Vaijerikerroksen vetovoima		
Lbs.	Kg				Kerros	lbs.	kg
0	0	6.7	7.2	2.2	1	4000	1814
500	226.8	24.1	6.8	2.0	2	3410	1550
1000	453.6	44.7	5.7	1.7	3	3170	1440
2000	907.2	180	10.9	3.3	4	2950	1340
3000	1361	210	8.9	2.7			
4000	1814	240	6.9	2.1			

4000:n mitat



Vintturin asennus kiinteään kohteeseen



Vaara

Vintturin toimintavirheen vaara

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

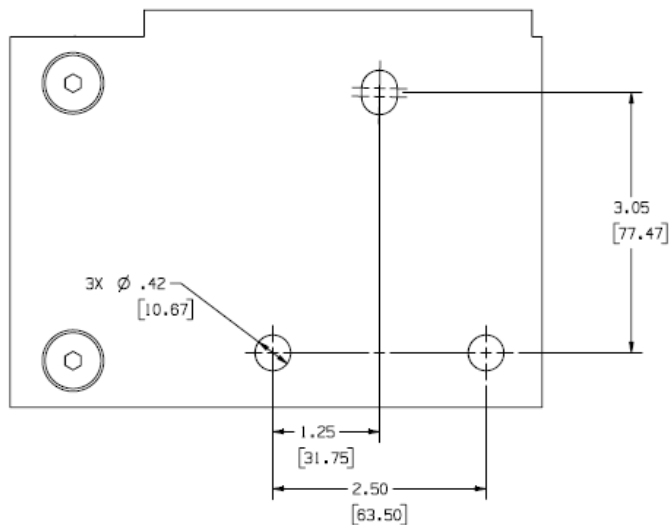
- Valitse aina kiinnityskohta, joka on riittävän vahva kestämään vinsattavan kuorman painon.

4000 voidaan kiinnittää kiinteään kohteeseen käyttämällä apuna vintturin kiinnitysreikien kuviota. Valitse ensin kiinnityskohta, joka on riittävän vahva kestämään vinsattavien kuormien painon.

Poraa sitten kolme reikää alla olevan piirroksen mittojen mukaisesti.

Käytä vintturin kiinnitykseen aina seuraavia osia:

- tasainen tukeva kiinnityskohta, vähintään 4,8 mm paksua terästä
- Platte sluitring van 3/8 inch x 3.
- 3/8 tuuman joustolaatta x 3.
- 3/8-16 x 1 tuuman kuusiokantaruuvi, luokka 5 tai parempi x 3.
- Kiristä kiinnityspultit 41-47 Nm:n tiukkuuteen.



Pultin tarvitsee mahdollisesti olla yllä määritettyä pidempi kiinnitettävän materiaalin paksuuden mukaan.



Varoitus

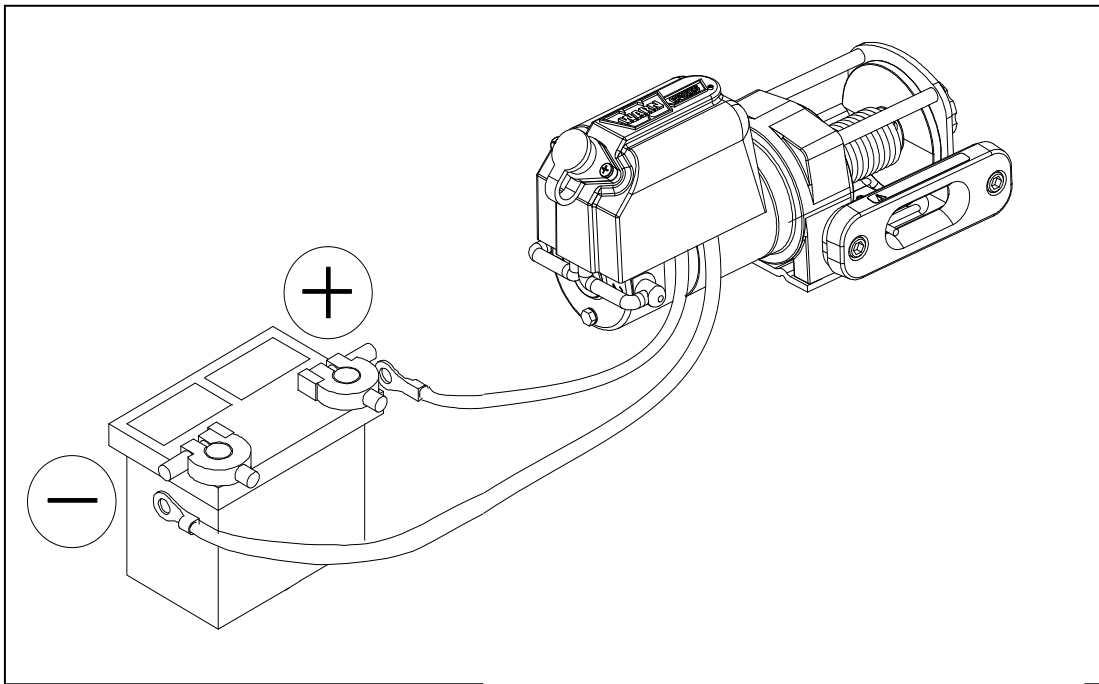
Sähköiskunvaara

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.



- ❑ Älä asenna sähköjohtoja terävien reunojen päälle.
- ❑ Älä asenna sähköjohtoja liikkuvien osien läpi tai lähelle.
- ❑ Lue kaikki käyttäjän ohjekirjassa olevat kytkentäohjeet ja noudata niitä.
- ❑ Eristä ja suojaa kaikki näkyvillä olevat johdot ja liittimet.

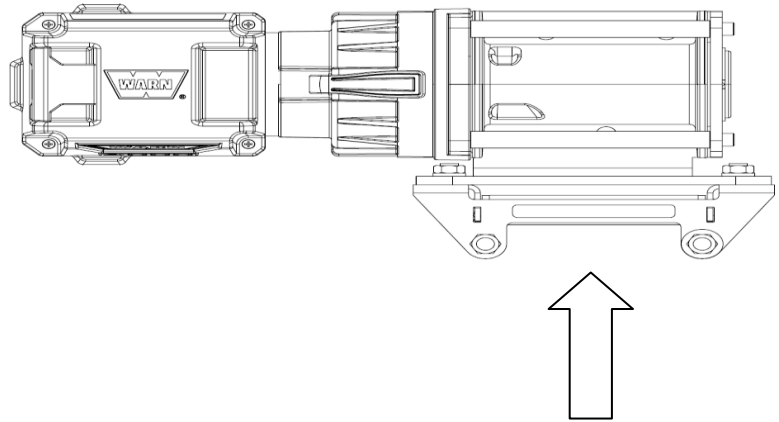
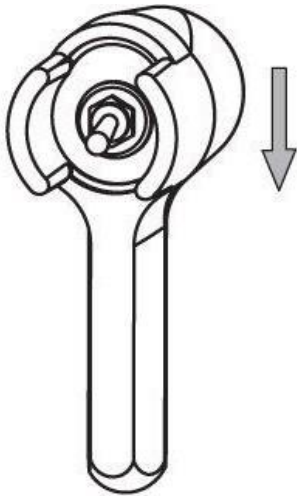
- ❑ Asenna akkukaapelit siten, että punainen johto menee akun positiiviseen napaan ja musta johto akun negatiiviseen napaan.
- ❑ Tarkista, että kaikki johtojen kytkennät ovat puhtaita ja tiukasti kiinni.



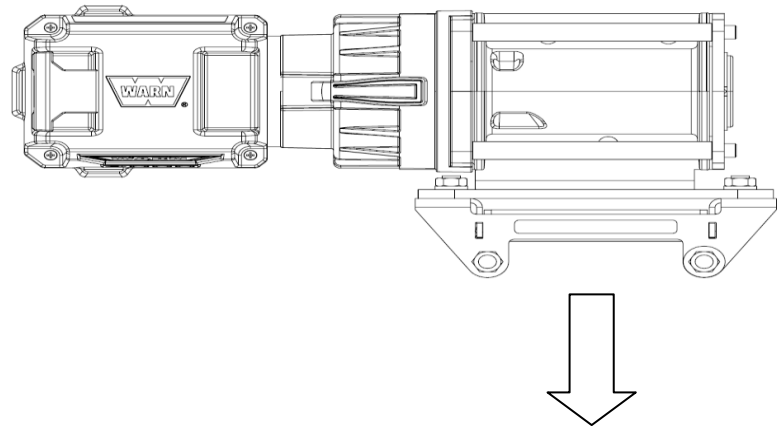
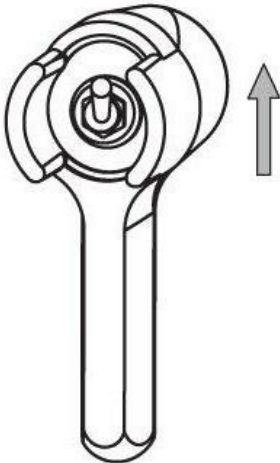
Ennen kuin käytät vintturia, varmista seuraavat seikat:

- ❑ Varmista, että kaikkien osien johdotukset ovat oikein.
- ❑ Varmista, etteivät johdot tai liittimet ole paljaina. Peitä kaikki paljaat kohdat eristyslevyllä, liittimen suojuksilla, kutistesukalla tai sähköteipillä.

MOOTTORILLA-SISÄÄN



MOOTTORILLA-ULOS



KYTKIMEN KÄYTTÖ



Varoitus

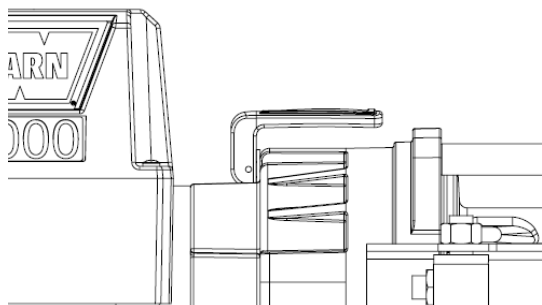
Vintturin toiminnan vaara

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vamman tai laitteistovaurion.

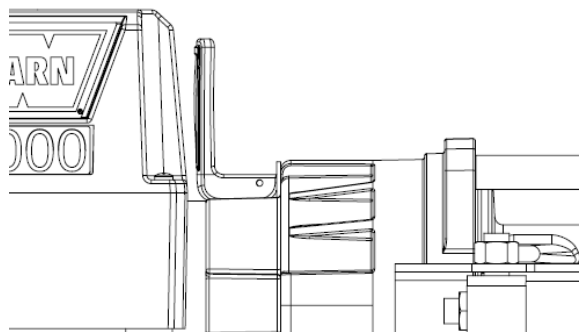
- Älä koskaan kytke kytkintä päälle tai irti, jos vintturi on kuormituksen alainen tai vaijeri on jännittyneenä.

Kun kytkin on kytkettynä, hammaspyörästä on kytketty vaijerirumpuun ja vintturin moottoria voidaan käyttää vetämiseen. Kun kytkin on vapaalla, hammaspyörästä ja vaijerirumpu eivät ole kytkettyneet, jolloin rumpu pystyy pyörimään vapaasti. Met de zich op de zijkant bevindende koppelingsknop wordt de positie van de koppeling geregeld. Vaurioiden välttämiseksi on tärkeää, että kytkinvipu on joko täysin päälle kytketyssä tai täysin irti kytketyssä asennossa.

Kytketty



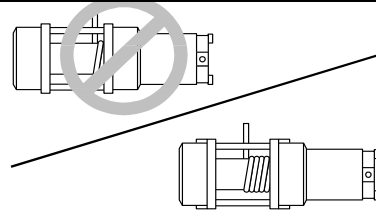
Kytketty irti – Vapaallekytkentä



KELAUS ULOS

Kelaus rummun ollessa kytkettynä vapaalle on yleensä nopein ja helpoin tapa kelata vaijeri ulos. Ennen kuin vapautat kytkimen ja alat kelata vaijeria ulos vintturista rummun ollessa kytkettynä vapaalle, poista vaijerissa oleva mahdollinen jännite kelaamalla sitä hieman ulos moottorin avulla. Tämän jälkeen voit kelata käsin tarpeeksi vaijeria ulos vinssausta varten rummun ollessa kytkettynä vapaalle.

VAARA



Henkilövamman vaara

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

- Käytä paksuja nahkakäsineitä vaijeria käsitellessäsi.
- Älä koskaan käytä vintturia, jos rummulla ei ole vähintään 5 kierrosta vaijeria.

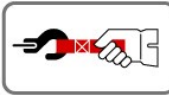
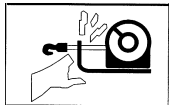
VAIJERIN VENYTYS

Vaijerin käyttöikä riippuu sen käytöstä ja hoidosta. Ensimmäistä kertaa käytettäessä vaijeri on kelattava rummulle kuormituksen ollessa vähintään 227 kg. Kelaat vaijeria ulos niin, että rummulle jää 5 kierrosta, ja kelaat sitten moottorilla vaijeri sisään kuormituksen ollessa vähintään 227 kg. Tämä venyttää uutta vaijeria ja saa sen kiertymään hyvin rummun ympärille. Jos tätä ei tehdä, ulommat vaijerikerrokset saattavat painua sisempien kerrosten sisään ja vaijeri voi tarttua kiinni ja vioittua.

Varoitus

Liikkuvia osia – puristuksiin jäämisen vaara

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.



- Pidä kädet **AINA** poissa vaijerista, koukun silmukasta, koukusta ja ohjausrullan aukosta asennuksen, käytön ja sisään- tai uloskelauksen aikana.
- Käytä **AINA** toimitettua koukkuhihnaa, kun kelaat vaijeria sisään tai ulos, sekä asennuksen tai käytön aikana, käsien tai sormien vammautumisen estämiseksi.

SISÄÄN KELAUS KUORMITETTUNA

- ❑ Vaijerin täytyy aina kelautua rummun pohjalle vintturiin kiinnitetyn tarran mukaisesti.
- ❑ Kelaat vaijeri moottorilla tasaisesti ja tiukasti rummulle. Tämä estää ulompia vaijerikerroksia painumasta sisempien kerrosten sisään, tarttumasta kiinni ja vioittamasta vaijeria.
- ❑ Vältä äkkikuormitusta kelauksen aikana kelaamalla löysällä oleva vaijeri käyttäen ohjauskytkintä jaksoittain. Äkkikuormitus voi ylittää hetkellisesti vintturin ja vaijerin nimellisen kapasiteetin.
- ❑ Maak gebruik van een kluiscocker en takel met een dubbele lijn om de levensduur van de lier te verlengen. Dat is vooral van belang bij het trekken van zware ladingen.

SISÄÄNKELAUS KUORMITTAMATTOMANA

- ❑ **Avustettuna:** Pyydä avustajaa pitämään koukkuu koukkuhihnalla ja kohdistamaan vaijeriin mahdollisimman suuri tasainen jännitys. Avustajan tulisi pitää vaijeri kireällä ja kävellä vintturia kohti samalla, kun itse kelaat vaijeria rummulle ohjauskytkimellä. Vapauta kytkin, kun koukku on vähintään 1,2 metrin päässä vaijerin ohjainrullan aukosta. Kelaat loppuosa sisään säilytysasentoon.
- ❑ **Avustamattomana:** Aseta vaijeri siten, ettei se taitu tai mene sekaisin kelattaessa. Varmista, että rummulla olevat vaijerikerrokset ovat tasaisia ja tiukkoja. Kelaat niin paljon vaijeria, että se muodostaa seuraavan täyden kerroksen rummulle. Kiristä ja suorista kerros. Toista toimenpidettä, kunnes koukku on vähintään 1,2 metrin päässä vaijerin ohjainrullasta. Kelaat loppuosa sisään säilytysasentoon.

LOPPUOSAN KELAUS SÄILYTYSASENTOON

Pitä kädet pois vaijerista, koukusta ja vaijerin ohjainrullan aukosta. Käytä aina koukkuhihnaa koukun pittelemiseen, kun kelaat ilman kuormitusta. Kelaat vaijerin loppuosa varovasti moottorilla ja poista viimeiset löysällä olevat kohdat käyttämällä ohjauskytkintä lyhyin jaksoin. Kiinnitä koukku sopivaan kiinnityskohtaan vintturin lähelle. Varo, ettet kiristä vaijeria liikaa, jotta vaijeri ja kiinnityskohta eivät vahingoitu.

VAIJERIN KIINNITYS

- ❑ Kelaat aina vaijeria ulos mahdollisimman paljon valmistautuessasi kiinnittämään vaijerin. Valitse kiinnityskohta mahdollisimman kaukaa. Näin saadaan mahdollisimman suuri vintturin vetovoima.
- ❑ Kaksoisvaijerin käyttö avopylpyrän kanssa pienentää vintturiin kohdistuvan kuorman puoleen heikentämättä merkittävästi kelausnopeutta.
- ❑ Luonnolliset kiinnityskohdat, kuten puut, kannot ja kivet, ovat kaikkein kätevimpiä, jos niitä on käytettävissä. Kiinnitä juontoketju, juontovaijeri tai puunsuojus mahdollisimman alas kiinnityskohtaan, jotta se ei kaadu vedettäessä. Jos käytettävissä on useita mahdollisia kiinnityskohtia, jotka eivät ole riittävän vahvoja yksinään, voi olla käytännöllistä kiinnittää vaijeri tai juontoketju usean kiinnityskohdan ympärille ja muodostaa näin yksi vahva yhteinen kiinnityskohta.

YLIKUORMITUS/YLIKUUMENEMINEN

Tämä vintturi on tarkoitettu ajoittaista käyttöä varten. Sitä ei saa käyttää, jos moottori käy hitaalla nopeudella. Kun moottori lähestyy seisontanopeutta, tapahtuu erittäin nopeaa lämmönmuodostusta, joka voi vaurioittaa moottoria. Kaksoisvaijerilla suoritettu työ pienentää moottorista otettua virranvoimakkuutta, jolloin moottoria voidaan käyttää pidempään yhtäjaksoisesti (katso vaijerin kiinnitystä koskevaa kohtaa).

Huolto ja takuu

HUOLTO

- Vintturia ei tarvitse voidella.
- Tarkasta vaijeri ennen jokaista vintturin käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen. Vaihda vioittunut vaijeri.

TAKUU

Katso tiedot vintturin kanssa pakatusta erillisestä paperista.

– tai –

Jos takuupaperi on kadonnut, ota yhteys:

**Warn Industries, Inc.
Customer Service Dept.
12900 SE Capps Rd
Clackamas, OR 97015-8903, USA.**

Yhdysvallat:

Puhelin: +1 503 722 1200 tai (vain USA:ssa) (800) 543 9276
Faksi: 503.722-3000

Kansainvälinen:

Puhelin: +1 503.722.3008
Faksi: +1 503.722.3005

© 2013 Copyright Warn Industries, Inc. All rights reserved.